

ՄԻՈՆ

ԻՊ.

ՏԱՐԻ—ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ

ԿՐՕՆԱԿԱՆ, ԳՐԱԿԱՆ, ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ
ՊԱՇՏՈՆԱԹԵՐԹ ԵՐՈՒՍԱԳԼԵՄԻ ՀԱՅ ՊԱՏՐԻԱՐԲՈՒԹԵԱՆ

1979

ՅՈՒՆԻՄԱՐ — ՓԵՏՐՈՒՄԱՐ

1 | 1 | 1 - 2

1979

January — February

No. 1 - 2

SION

VOL. 53

A MONTHLY OF RELIGION, LITERATURE AND PHILOLOGY
OFFICIAL PUBLICATION OF THE ARMENIAN PATRIARCHATE, JERUSALEM

Proprietor: His Beatitude the Armenian Patriarch of Jerusalem



St. James Press
Jerusalem

TWO LEAVES OF ACTS IN THE PERKINS LIBRARY, DUKE UNIVERSITY

In his recently published Catalogue of Mediaeval Armenian Manuscripts in the United States, A. K. Sanjian describes a manuscript of the Four Gospels in the Perkins Library, Duke University, Durham, North Carolina(1). That Library also possesses two leaves of the Acts of the Apostles in Armenian which are described here(2). They were examined by the writer on the occasion of a visit to Durham in 1974.

DUKE UNIVERSITY

William R. Perkins Library

(Durham, North Carolina 27706)

Armenian MS. 2. TWO LEAVES FROM THE ACTS OF THE APOSTLES, 17TH CENTURY

Physical Description. Two leaves on vellum, in fine bolorgir script; 10 x 13.7 cms.; two columns each containing 26 lines of writing

(1) University of California, Near Eastern Studies, Volume 16n (Berkeley & Los Angeles: University of California, 1976), 643-650.

(2) The fragment is published by permission of John L. Sharpe III, Curator of Rare Books, William R. Perkins Library, Duke University, Durham, N. C.

on each page. Black ink and regular script of the type written in the 16th-17th centuries. The script of the lower part of column i and of column ii of folio 1r is notably smaller than the rest. The leaves are well preserved. The second has had the words "Armenian MSS no. 2" written on it.

Text. The text is the Acts of the Apostles as follows: folio 1 v 19:14-26; folio 2 r 27:44-28:10, folio 2 v 28:11-21. The leaves apparently come from a New Testament or a collection of New Testament books. The following chief variants from Zohrabian's edition were observed.

- 19, 4 ի 2^o] om
- 11 առնէր Ած.] Ած. առնէր ձեռն] ձեռս
- 12 մինչև] մինչ զի և քրտանէ] քրտանեն ախտիցն] աշխիցն
- 14 քահանայի] քահանայապետի
- 25 ժողովեացն] ժողովեաց
- 28: 6 դարձուցի] դարձուցեալ զբանս և] զբարբառսն
- 10 պատուով] պատուաք
- 11 երիս] երից
- 12 երկուս] երիս
- 17 զհրէից] զհրէիցն

MICHAEL E. STONE

Բ. — Ի Հայրապետութեան «Աղթամար տեառն տէր Ըստեփանոսին».— Յ. Զեռ. Ս. Յակոբեանց, է. Հատոր, էջ 276:

Այս յիշատակութեանց համաձայն, ան 1604ին վարդապետ էր, և առաջնորդ Կառուցի Ս. Կարապետ վանքին:

1608ին նորընծայ Կաթողիկոս էր Աղթամարայ:

1621ին վկայուած է «վարուքն սուրբ և առաքինի», իր նախորդին՝ Գրիգոր Կաթողիկոսի նման: Նոյն թուին Պողոս Գրիգ զինք կ'անուանէ «փոքր», թէ ինչո՞ւ, կը մնայ բացատրութեան կարօտ:

1623ին Կարապետ արեղայ իրեն կուտայ «ամենայն Հայոց Կաթողիկոս» տիտղոսը:

1632ին Նիկողայոս քահանան կը գրէ թէ Ստեփանոս Կաթողիկոս հպատակութիւն յայտնեց էջմիածնի [Մովսէս Տաթևացի] Կաթողիկոսին, և ստացաւ ի սուրբ Օրհնութիւնը:

1635ին Զաքարիա Գրիգ զինքը կ'որակէ «Կաթողիկոս ամենայն Հայոց»:

1638ին Գրիգ Յոհան Քահանան ևս կը կրկնէ «վարուքն սուրբ և առաքինի» ստացուածը:

Վերջին յիշատակարանը, ուր կը տեսնուի իր անունը, կը պատկանի 1649 թուին, բայց հիմ մը չկայ նկատելու զայն իբրև վախճանը իր պաշտօնավարութեան կամ կեանքին:

Ն. ԱՐԲ. ԾՈՎԱԿԱՆ